

# **Produktdatenblatt**

EU-Richtlinie zu Energieverbrauchsetiketten 2010/30/EU, Nr. 65/2014 zu backöfen(\*)

|                                                        |             |      |
|--------------------------------------------------------|-------------|------|
| Marke                                                  | Beko        |      |
| Modell                                                 | BBUM113N1X  |      |
| Energieeffizienzindex je Garraum, EEI/Garraum          |             | 95,3 |
| Energieeffizienzklasse                                 |             | A    |
| Energieverbrauch (kWh) – konventionell, pro Zyklus (1) |             | 0,88 |
| Energieverbrauch (kWh) – Umluft, pro Zyklus (1)        |             | 0,81 |
| Anzahl der Garräume                                    |             | 1    |
| Wärmequelle je Garraum                                 | Elektro     | x    |
|                                                        | Gas         |      |
|                                                        | Kombination |      |
| Nutzbares Volumen (Liter)                              |             | 72   |

(\*)Nur für EU-Länder

7757787652    385441357 AA    de\_DE



#### Produktvorteile und Ausstattung

- 1 Motor
- 3 Leistungsstufen
- 3 Metallfettfilter in Aluminium
- Kurzhubtasten
- Größe: 900 mm breit
- Farbe: Edelstahl

#### Technische Daten

|                         |                                                                            |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| EAN-Nummer              | 7612986053531                                                              |
| Anschlusswert           | 123 W, 220/240 V                                                           |
| Beleuchtung             | 2 x 4 W LED                                                                |
| Leistungswerte          | Max. 435 m³/h IEC – 68 db (A) re1pW<br>Min. 240 m³/h IEC – 54 db (A) re1pW |
| Verbrauch               | 60,3 kWh/Jahr                                                              |
| Abluftstutzen           | 150 mm                                                                     |
| Maße (A + U identisch)  | 898 x 790/1060 x 450 mm                                                    |
| <b>Effizienzklassen</b> |                                                                            |
| Energieeffizienz        | C                                                                          |
| Lüftereffizienz         | E                                                                          |
| Beleuchtungseffizienz   | E                                                                          |
| Fettfiltereffizienz     | C                                                                          |

Mindestens 500 mm Abstand bei Elektro-Kochfeldern einhalten.

Mindestens 650 mm Abstand bei Gaskochfeldern einhalten.

Aktivkohlefilter im Lieferumfang enthalten.

Nur Umluftbetrieb möglich.

Kamin für Abluftbetrieb ist über das Sonderzubehör zu bestellen.

Kohlefilter regenerierbar.

**Sonderzubehör:**

| Beschreibung                 | Bezeichnung | Artikelnummer |
|------------------------------|-------------|---------------|
| Aktivkohlefilter             | F9          | 112.0157.246  |
| LongLasting-Aktivkohlefilter | FLL9        | 112.0185.276  |
| Oberer Kamin-Kit Edelstahl   | KIT CAMINO  | 112.0157.252  |

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

| PF       |       |                       | IT                                                                   | EN                                                                   | FR                                                                        | DE                                                                                        | NL                                                                  | ES                                                                    | PT                                                                          | SV                                                                          | NO                                                             | FI                                                       | DK                                                                     | RU                                                                | ET                                                                         | LV                                                                      |                       |
|----------|-------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| S        | FABER | 325.0652.896<br>P1879 | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014               | Product fiche information, according to second 65/2014               | Informations sur la fiche du produit selon 65/2014                        | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014                                   | Informatie over het productblad volgens 65/2014                     | Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014            | Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014               | Uppgifter i produktinformationsskikt enligt 65/2014                         | Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014            | Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti | Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014    | Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014           | Toote etiket teave vastavalt 65/2014                                       | Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014                                |                       |
|          |       |                       | S                                                                    | Nome del fornitore                                                   | Supplier's name                                                           | Nom du fournisseur                                                                        | Name des Zulieferers                                                | Naam van de leverancier                                               | Nombre del proveedor                                                        | Nome do fornecedor                                                          | Leverantörens namn                                             | Navnet til leverandøren                                  | Tavarantoimittajan nimi                                                | Leverandørens navn                                                | Имя поставщика                                                             | Tarjija nimi                                                            | Piegādātāja nosaukums |
|          |       |                       | M                                                                    | Identificativo del modello                                           | Model identification                                                      | Identification du modèle                                                                  | Ident-Daten des Modells                                             | Identificatienummer van het model                                     | Identificación del modelo                                                   | Identificação do modelo                                                     | Modellbeteckning                                               | Modellbetegnelse                                         | Tavarantomittajan mallinnummi                                          | Modellidentifikation                                              | Идентификация модели                                                       | Mudel identifitseerimine                                                | Modela identifikācija |
| AEchood  | 60,3  | kWh/a                 | Consumo energetico annuale                                           | Annual Efficiency Consumption                                        | Consommation d'énergie annuelle                                           | Jährlicher Energieverbrauch                                                               | Jaarlijks energieverbruik                                           | Consumo de energia anual                                              | Consumo anual de energia                                                    | Årlig energiförbrukning                                                     | Årlig energiforbruk                                            | Vuotuinen energiankulutus                                | Årligt energiförbruk                                                   | Годовое потребление электроэнергии                                | Aastane energiatarve                                                       | Gada efektīvais patēriņš                                                |                       |
| EEC      | C     |                       | Classe di efficienza energetica                                      | Energy Efficiency Class                                              | Classe d'efficacité énergétique                                           | Energieeffizienzkategorie                                                                 | Energie-efficiëntieklasse                                           | Clase de eficiencia energética                                        | Classe de eficiência energética                                             | Energieeffektivitetsklasse                                                  | Energieeffektivitetsklasse                                     | Energiatohuuskuluokka                                    | Energieeffektivitetsklasse                                             | Класс энергетической эффективности                                | Energiatõhususe klass                                                      | Energoefektivitātes klase                                               |                       |
| FDEhood  | 10.7  |                       | Efficienza fluidodinamica                                            | Fluid Dynamic Efficiency                                             | Efficacité fluïdodynamique                                                | Strömungseffizienz                                                                        | Hydrodynamische efficiëntie                                         | Eficiencia fluidodinámica                                             | Eficiência fluidodinâmica                                                   | Flödesdynamisk effektivitet                                                 | Fluiddynamisk effektivitet                                     | Virtausdynaaminen hyötysuhde                             | Hydraulisk effektivitet                                                | Гидродинамическая эффективность                                   | Vedeliikudünaamika tõhusus                                                 | Sjūrdünaamiskā efektivitāte                                             |                       |
| FDEC     | E     | lux/Watt              | Classe di efficienza fluidodinamica                                  | Fluid Dynamic Efficiency Class                                       | Classe d'efficacité fluïdodynamique                                       | Strömungseffizienzklasse                                                                  | Hydrodynamische efficiëntieklasse                                   | Clase de eficiencia fluidodinámica                                    | Classe de eficiência fluidodinâmica                                         | Flödesdynamisk effektivitetsklass                                           | Klasse for fluiddynamisk effektivitet                          | Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka                    | Hydraulisk effektivitetsklasse                                         | Класс гидродинамической эффективности                             | Vedeliikudünaamika tõhususe klass                                          | Sjūrdünaamiskās efektivitātes klase                                     |                       |
| LEhood   | 11    |                       | Efficienza luminosa                                                  | Lighting Efficiency                                                  | Efficacité lumineuse                                                      | Lichtsaubeite                                                                             | Verlichtingsefficiëntie                                             | Eficiencia luminosa                                                   | Eficiência de iluminação                                                    | Belysningseffektivitet                                                      | Belysningseffektivitet                                         | Valotetohuus                                             | Belysningseffektivitet                                                 | Световая эффективность                                            | Valgustusõhusus                                                            | Apgaismojuma efektivitāte                                               |                       |
| LEC      | E     |                       | Classe di efficienza luminosa                                        | Lighting Efficiency Class                                            | Classe d'efficacité lumineuse                                             | Klasse der Lichtsaubeite                                                                  | Verlichtingsefficiëntieklasse                                       | Clase de eficiencia luminosa                                          | Classe de eficiência de iluminação                                          | Belysningseffektivitetsklasse                                               | Belysningseffektivitetsklasse                                  | Valotetohuuskuluokka                                     | Belysningseffektivitetsklasse                                          | Класс световой эффективности                                      | Valgustusõhususe klass                                                     | Apgaismojuma efektivitātes klase                                        |                       |
| GFEhood  | 75,1  | %                     | Efficienza di filtrazione antigrasso                                 | Grease Filtering Efficiency                                          | Efficacité de la filtration anti-graisse                                  | Effizienz der Fettfilter                                                                  | Vetfilteringsefficiëntie                                            | Eficiencia de la filtración de grasas                                 | Eficiência de filtragem de gorduras                                         | Fettfilteringseffektivitet                                                  | Fettfilteringseffektivitet                                     | Rasvasuodatusen erotusaste                               | Fedtfiltreringseffektivitet                                            | Эффективность фильтрации жира                                     | Rasva filtreerimise tõhusus                                                | Taiku filtreerimise efektiivsus                                         |                       |
| GFEC     | C     |                       | Classe di efficienza di filtrazione antigrasso                       | Grease Filtering Efficiency Class                                    | Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse                         | Effizienzklasse der Fettfilter                                                            | Efficiëntieklasse der Vetfilter                                     | Clase de eficiencia de filtración de grasas                           | Classe de eficiência de filtragem de gorduras                               | Fettfilteringseffektivitetsklass                                            | Klasse for fettfilterings effektivitet                         | Rasvasuodatusen erotusasteen luokka                      | Fedtfiltreringseffektivitetsklasse                                     | Класс эффективности фильтрации жира                               | Rasva filtreerimise tõhususe klass                                         | Taiku filtreerimise efektiivsus klase                                   |                       |
| Qmin     | 240   |                       | Flusso d'aria a velocità minima                                      | Air flow at minimum speed                                            | Flux d'air à la vitesse minimum                                           | Luftstrom bei geringster Gebläsestufe                                                     | Luchtstroom op minimale snelheid                                    | Flujo de aire a velocidad mínima                                      | Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima                               | Luftflöde vid minihastighet                                                 | Luftgjennomstrømning ved laveste hastighet                     | Ilmavirta miniminopeudella                               | Luftstrømsværdi ved minimumshastighed                                  | Минимальная скорость воздушного потока                            | Õhuvoolu minimumkiiruse                                                    | Minimālās gaisa plūsmas ātrums                                          |                       |
| Qmax     | 435   | m3/h                  | Flusso d'aria a velocità massima                                     | Air flow at maximum speed                                            | Flux d'air à la vitesse maximum                                           | Luftstrom bei höchster Gebläsestufe                                                       | Luchtstroom op maximale snelheid                                    | Flujo de aire a velocidad máxima                                      | Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima                               | Luftflöde vid maxihastighet                                                 | Luftgjennomstrømning ved høyeste hastighet                     | Ilmavirta maksiminopeudella                              | Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed                                 | Максимальная скорость воздушного потока                           | Õhuvoolu maksimumkiiruse                                                   | Maksimālās gaisa plūsmas ātrums                                         |                       |
| Qboost   | N/A   |                       | Flusso d'aria a velocità intensiva                                   | Air flow at boost speed                                              | Flux d'air à la vitesse intensive                                         | Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit                                            | Luchtstroom op hoogste intensiteitsgeschwindigkeit                  | Flujo de aire a velocidad intensiva                                   | Fluxo de ar de velocidade intensa                                           | Luftflöde vid intensiv hastighet                                            | Luftgjennomstrømning ved intens hastighet                      | Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella                         | Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed                                 | Интенсивная скорость воздушного потока                            | Õhuvoolu intensiivkiiruse                                                  | Paleināts gaisas plūsmas ātrums                                         |                       |
| SPEmin   | 54    |                       | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima    | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum   | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe          | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale Gebläsestufe      | Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade mínima    | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima | Lufthubt akustisk buller for A-værdie lydeffektstøps ved minihastighed      | Akustisk A-veid lydeffektstøps via luft ved laveste hastighet  | A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella           | A-luettujen akustisk, A-værdet lydeffektmission ved minimumshastighed  | Заукупление А при минимальной скорости воздушного потока          | Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiirusele    | Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā     |                       |
| SPEmax   | 68    | dBa                   | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima   | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum   | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe            | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale Gebläsestufe      | Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade máxima    | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima | Lufthubt akustisk buller for A-værdie lydeffektstøps ved maxihastighed      | Akustisk A-veid lydeffektstøps via luft ved høyeste hastighet  | A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella          | A-luettujen akustisk, A-værdet lydeffektmission ved maksimumshastighed | Заукупление А при максимальной скорости воздушного потока         | Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumkiirusele  | Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā    |                       |
| SPEboost | N/A   |                       | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed   | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive | Emission der A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteitsgeschwindigkeit | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteits       | Emissão de potencia acústica A ponderada no ar com velocidade intensa | Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa            | Lufthubt akustisk buller for A-værdie lydeffektstøps ved intensiv hastighet | Akustisk A-veid lydeffektstøps via luft ved intensiv hastighet | A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella     | A-luettujen akustisk, A-værdet lydeffektmission ved intensiv hastighed | Заукупление А при интенсивной скорости воздушного потока          | Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele | Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā |                       |
| P0       | 0,0   | Watt                  | Consumo di corrente in modalità off                                  | Power Consumption in off mode                                        | Consommation de courant en mode off                                       | Stromverbrauch in Off                                                                     | Stroomverbruik in de stand                                          | Consumo de energia en modo stand-by                                   | Consumo de energia no modo de espera                                        | Effektforbrukning i tilstand                                                | Effektforbruk i avslått tilstand                               | Energiankulutus tavassa tilassa                          | Energiforbrug i slukket tilstand                                       | Потребление тока в режиме выключения (off)                        | Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)                                     | Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā                                      |                       |
| Ps       | N/A   |                       | Consumo di corrente in modalità standby                              | Power Consumption in standby mode                                    | Consommation de courant en mode stand-by                                  | Stromverbrauch in Standby                                                                 | Stroomverbruik in de stand-bystand                                  | Consumo de energia en modo standby                                    | Consumo de energia no modo de espera                                        | Effektforbrukning i standby-läge                                            | Effektforbruk i hvilestand                                     | Energiankulutus tavassa valmiustila                      | Energiforbrug i standbytiland                                          | Потребление тока в режиме ожидания (standby)                      | Tõetavate ooterežiimis võimsus                                             | Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā                                    |                       |
| PI       | 1,6   |                       | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014                              | Additional information according to 66/2014                          | Informations supplémentaires selon 66/2014                                | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014                                                   | Extra informatie volgens 66/2014                                    | Información adicional conforme a 66/2014                              | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014                        | Tillägssuppgifter enligt 66/2014                                            | Ekstraoplysninger iht. 66/2014                                 | Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti            | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014                           | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014                | Lisateave vastavalt 66/2014                                                | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014                                 |                       |
| EElhood  | 84,9  | m3/h                  | Indice di efficienza energetica                                      | Energy Efficiency Index                                              | Indice d'efficacité énergétique                                           | Energieeffizienzindex                                                                     | Energie-efficiëntieindex                                            | Índice de eficiencia energética                                       | Índice de eficiência energética                                             | Energieeffektivitetsindex                                                   | Energieeffektivitetsindex                                      | Energiatohuuskuluindeksi                                 | Energieeffektivitetsindex                                              | Показатель энергетической эффективности                           | Energiatõhususe indeks                                                     | Enerģijas efektivitātes indekss                                         |                       |
| Qbep     | 259,0 |                       | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore             | Measured Air flow rate at best efficiency point                      | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité                      | Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen                                     | Gemetten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt                    | Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor                 | Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência                            | Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt                        | Mått luftmenge ved punktet for beste virkningsgrad             | Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä        | Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt                              | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности       | Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis                           | Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā                   |                       |
| Pbep     | 139   |                       | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore        | Measured air pressure at best efficiency point                       | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité               | Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen                                         | Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt                     | Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor                | Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência                           | Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt                              | Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad             | Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä        | Mått lufttryck i det optimale driftspunkt                              | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности     | Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis                                   | Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā                        |                       |
| Qmax     | 435,0 | m3/h                  | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore             | Measured Air flow rate at best efficiency point                      | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité                      | Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen                                     | Gemetten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt                    | Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor                | Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência                           | Uppmått elektrisk tryck vid bästa verkningspunkt                            | Mått elektrisk tryck ved punktet for beste virkningsgrad       | Mittattu sähköön ototoite parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt                    | Подан электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud elektrilise võimsus parima tõhususe punktis                       | Izmērītā elektriskā jaudas reitne visefektīvākajā punktā                |                       |
| Wbep     | 93,3  |                       | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore        | Measured air pressure at best efficiency point                       | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité               | Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen                                         | Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt                     | Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor                | Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência                           | Uppmått elektrisk tryck vid bästa verkningspunkt                            | Mått elektrisk tryck ved punktet for beste virkningsgrad       | Mittattu sähköön ototoite parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt                    | Подан электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud elektrilise võimsus parima tõhususe punktis                       | Izmērītā elektriskā jaudas reitne visefektīvākajā punktā                |                       |
| WL       | 8,0   |                       | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore        | Measured air pressure at best efficiency point                       | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité               | Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen                                         | Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt                     | Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor                | Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência                           | Uppmått elektrisk tryck vid bästa verkningspunkt                            | Mått elektrisk tryck ved punktet for beste virkningsgrad       | Mittattu sähköön ototoite parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt                    | Подан электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud elektrilise võimsus parima tõhususe punktis                       | Izmērītā elektriskā jaudas reitne visefektīvākajā punktā                |                       |
| Emiddle  | 90    | lux                   | flusso d'aria massimo                                                | maximum air flow                                                     | Flux d'air maximum                                                        | max. Luftstrom                                                                            | Maximale luchtstroom                                                | Flujo de aire máximo                                                  | Debitó de ar máximo                                                         | Maximalt luftflöde                                                          | Høyeste luftgjennomstrømning                                   | Suuri ilmavirta                                          | Maksimaal luftstrom                                                    | максимальный воздушный поток                                      | Maksimaalne õhuvool                                                        | Maksimālā gaisa plūsma                                                  |                       |
| Wbep     | 93,3  |                       | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore    | Measured electric power input at best efficiency point               | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité         | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt                                         | Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor         | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência                       | Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt                      | Mått elektrisk inffekt vid punktet for beste virkningsgrad     | Mittattu sähköön ototoite parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt                    | Подан электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud elektrilise võimsus parima tõhususe punktis                       | Izmērītā elektriskā jaudas reitne visefektīvākajā punktā                |                       |
| Wl       | 8,0   |                       | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore    | Measured electric power input at best efficiency point               | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité         | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt                                         | Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor         | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência                       | Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt                      | Mått elektrisk inffekt vid punktet for beste virkningsgrad     | Mittattu sähköön ototoite parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt                    | Подан электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud elektrilise võimsus parima tõhususe punktis                       | Izmērītā elektriskā jaudas reitne visefektīvākajā punktā                |                       |
| Lwa      | 68    | dBa                   | flusso d'aria massimo                                                | maximum air flow                                                     | Flux d'air maximum                                                        | max. Luftstrom                                                                            | Maximale luchtstroom                                                | Flujo de aire máximo                                                  | Debitó de ar máximo                                                         | Maximalt luftflöde                                                          | Høyeste luftgjennomstrømning                                   | Suuri ilmavirta                                          | Maksimaal luftstrom                                                    | максимальный воздушный поток                                      | Maksimaalne õhuvool                                                        | Maksimālā gaisa plūsma                                                  |                       |
| Wbep     | 93,3  |                       | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore    | Measured electric power input at best efficiency point               | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité         | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt                                         | Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor         | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência                       | Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt                      | Mått elektrisk inffekt vid punktet for beste virkningsgrad     | Mittattu sähköön ototoite parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt                    | Подан электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud elektrilise võimsus parima tõhususe punktis                       | Izmērītā elektriskā jaudas reitne visefektīvākajā punktā                |                       |
| WL       | 8,0   |                       | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore    | Measured electric power input at best efficiency point               | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité         | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt                                         | Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor         | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência                       | Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt                      | Mått elektrisk inffekt vid punktet for beste virkningsgrad     | Mittattu sähköön ototoite parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt                    | Подан электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud elektrilise võimsus parima tõhususe punktis                       | Izmērītā elektriskā jaudas reitne visefektīvākajā punktā                |                       |
| Lwa      | 68    | dBa                   | flusso d'aria massimo                                                | maximum air flow                                                     | Flux d'air maximum                                                        | max. Luftstrom                                                                            | Maximale luchtstroom                                                | Flujo de aire máximo                                                  | Debitó de ar máximo                                                         | Maximalt luftflöde                                                          | Høyeste luftgjennomstrømning                                   | Suuri ilmavirta                                          | Maksimaal luftstrom                                                    | максимальный воздушный поток                                      | Maksimaalne õhuvool                                                        | Maksimālā gaisa plūsma                                                  |                       |
| Wbep     | 93,3  |                       | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore    | Measured electric power input at best efficiency point               | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité         | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt                                         | Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor         | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência                       | Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt                      | Mått elektrisk inffekt vid punktet for beste virkningsgrad     | Mittattu sähköön ototoite parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt                    | Подан электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud elektrilise võimsus parima tõhususe punktis                       | Izmērītā elektriskā jaudas reitne visefektīvākajā punktā                |                       |
| WL       | 8,0   |                       | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore    | Measured electric power input at best efficiency point               | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité         | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt                                         | Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor         | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência                       | Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt                      | Mått elektrisk inffekt vid punktet for beste virkningsgrad     | Mittattu sähköön ototoite parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt                    | Подан электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud elektrilise võimsus parima tõhususe punktis                       | Izmērītā elektriskā jaudas reitne visefektīvākajā punktā                |                       |
| Emiddle  | 90    | lux                   | flusso d'aria massimo                                                | maximum air flow                                                     | Flux d'air maximum                                                        | max. Luftstrom                                                                            | Maximale luchtstroom                                                | Flujo de aire máximo                                                  | Debitó de ar máximo                                                         | Maximalt luftflöde                                                          | Høyeste luftgjennomstrømning                                   | Suuri ilmavirta                                          | Maksimaal luftstrom                                                    | максимальный воздушный поток                                      | Maksimaalne õhuvool                                                        | Maksimālā gaisa plūsma                                                  |                       |
| Wbep     | 93,3  |                       | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore    | Measured electric power input at best efficiency point               | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité         | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt                                         | Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor         | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência                       | Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt                      | Mått elektrisk inffekt vid punktet for beste virkningsgrad     | Mittattu sähköön ototoite parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt                    | Подан электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud elektrilise võimsus parima tõhususe punktis                       | Izmērītā elektriskā jaudas reitne visefektīvākajā punktā                |                       |
| WL       | 8,0   |                       | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore    | Measured electric power input at best efficiency point               | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité         | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt                                         | Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor         | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência                       | Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt                      | Mått elektrisk inffekt vid punktet for beste virkningsgrad     | Mittattu sähköön ototoite parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt                    | Подан электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud elektrilise võimsus parima tõhususe punktis                       | Izmērītā elektriskā jaudas reitne visefektīvākajā punktā                |                       |
| Lwa      | 68    | dBa                   | flusso d'aria massimo                                                | maximum air flow                                                     | Flux d'air maximum                                                        | max. Luftstrom                                                                            | Maximale luchtstroom                                                | Flujo de aire máximo                                                  | Debitó de ar máximo                                                         | Maximalt luftflöde                                                          | Høyeste luftgjennomstrømning                                   | Suuri ilmavirta                                          | Maksimaal luftstrom                                                    | максимальный воздушный поток                                      | Maksimaalne õhuvool                                                        | Maksimālā gaisa plūsma                                                  |                       |
| Wbep     | 93,3  |                       | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore    | Measured electric power input at best efficiency point               | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité         | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt                                         | Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor         | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência                       | Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt                      | Mått elektrisk inffekt vid punktet for beste virkningsgrad     | Mittattu sähköön ototoite parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt                    | Подан электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud elektrilise võimsus parima tõhususe punktis                       | Izmērītā elektriskā jaudas reitne visefektīvākajā punktā                |                       |
| WL       | 8,0   |                       | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore    | Measured electric power input at best efficiency point               | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité         | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt                                         | Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor         | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência                       | Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt                      | Mått elektrisk inffekt vid punktet for beste virkningsgrad     | Mittattu sähköön ototoite parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt                    | Подан электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud elektrilise võimsus parima tõhususe punktis                       | Izmērītā elektriskā jaudas reitne visefektīvākajā punktā                |                       |
| Lwa      | 68    | dBa                   | flusso d'aria massimo                                                | maximum air flow                                                     | Flux d'air maximum                                                        | max. Luftstrom                                                                            | Maximale luchtstroom                                                | Flujo de aire máximo                                                  | Debitó de ar máximo                                                         | Maximalt luftflöde                                                          | Høyeste luftgjennomstrømning                                   | Suuri ilmavirta                                          | Maksimaal luftstrom                                                    | максимальный воздушный поток                                      | Maksimaalne õhuvool                                                        | Maksimālā gaisa plūsma                                                  |                       |
| Wbep     | 93,3  |                       | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore    | Measured electric power input at best efficiency point               | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité         | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt                                         | Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor         | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência                       | Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt                      | Mått elektrisk inffekt vid punktet for beste virkningsgrad     | Mittattu sähköön ototoite parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt                    | Подан электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud elektrilise võimsus parima tõhususe punktis                       | Izmērītā elektriskā jaudas reitne visefektīvākajā punktā                |                       |
| WL       | 8,0   |                       | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore    | Measured electric power input at best efficiency point               | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité         | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt                                         | Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor         | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência                       | Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt                      | Mått elektrisk inffekt vid punktet for beste virkningsgrad     | Mittattu sähköön ototoite parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt                    | Подан электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud elektrilise võimsus parima tõhususe punktis                       | Izmērītā elektriskā jaudas reitne visefektīvākajā punktā                |                       |
| Lwa      | 68    | dBa                   | flusso d'aria massimo                                                | maximum air flow                                                     | Flux d'air maximum                                                        | max. Luftstrom                                                                            | Maximale luchtstroom                                                | Flujo de aire máximo                                                  | Debitó de ar máximo                                                         | Maximalt luftflöde                                                          | Høyeste luftgjennomstrømning                                   | Suuri ilmavirta                                          | Maksimaal luftstrom                                                    | максимальный воздушный поток                                      | Maksimaalne õhuvool                                                        | Maksimālā gaisa plūsma                                                  |                       |
| Wbep     | 93,3  |                       | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore    | Measured electric power input at best efficiency point               | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité         | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt                                         | Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor         | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência                       | Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt                      | Mått elektrisk inffekt vid punktet for beste virkningsgrad     | Mittattu sähköön ototoite parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt                    | Подан электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud elektrilise võimsus parima tõhususe punktis                       | Izmērītā elektriskā jaudas reitne vis                                   |                       |

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost  
 Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost  
 Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

|          | PF                    | UA                                                                        | LT                                                                    | MT                                                                    | HU                                                                        | CZ                                                        | SK                                                     | RO                                                         | PL                                                            | HR                                                               | SL                                                               | GRC                                                              | TR                                                               | BG                                                                              | SR                                                                    | GA                                                                      |
|----------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| S        | FABER                 | Действующая техническая информация по прибору, издано с 65/2014           | Gamino mikroelektronika információs papai 65/2014                     | Skeda tat-Taqirri ta-Prodott skont nru 65/2014                        | A 65/2014 sz. termékleírásokkal kapcsolatos információk                   | Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014      | Informácie na lista výrobku podľa 65/2014              | Informalii de pe fisă produsului conform cu norma 65/2014  | Informacje na kartce produktu według 65/2014                  | Informacije na karici proizvoda prema 65/2014                    | Informacije o poslovanju istu izdelka v skladu s 65/2014         | Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014            | Ürün fişi bilgilsi, 65/2014'e göre                               | Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014                             | Информације о производу, према 65/2014                                | Bleag Táirge de réir Uimh. 65/2014                                      |
| M        | 325.0652.896<br>P1879 | S Назва поставяемия модел<br>M Идентификация модел                        | Tiekėjo pavadinimas<br>Modelio identifikacija                         | Isem il-fornitur<br>Identifikatur tal-modelli                         | A szállító neve<br>A készülék típuszáma                                   | Jméno dodavatele<br>Identifikační modelu                  | Meno dodávateľa<br>Identifikačný model                 | Numele furnizorului<br>Indicativ model                     | Nazwa dostawcy<br>Identyfikacja modelu                        | Naziv dobavljača<br>Identifikacijski podaci modela               | Ime dobavitelja<br>identifikacijska metoda modela                | Ovoga po proizvoditelju<br>Ključnač, po javnoj listi             | Tedarikçi adı<br>Model Tanımı                                    | Име на доставчик<br>Идентификация на модела                                     | Називе добављача<br>Ознака модела                                     | Ainm an tsoláthraí<br>Albanhear an mhúnla                               |
| AEChood  | 60,3                  | Щорче словенияне енергоэффективности                                      | Metinis energijos suvartojimas                                        | Il-konsum annwali tal-enerġija                                        | Eves áramfogyasztás                                                       | Roční energetická spotřeba                                | Ročná spotreba energie                                 | Roczne zużycie energii                                     | Godišnja potrošnja energije                                   | Godišnja potrošnja energije                                      | Letna poraba energije                                            | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                                      | Yıllık Enerji Tüketimi                                           | Годишна консумация на енергия                                                   | Годишња потрошња електричне енергије                                  | Bléag Fúinnmh in aghaidh na Bíana                                       |
| EEC      | C                     | Клас енергоэффективности                                                  | Enerģijas efektyvumo klase                                            | Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika                                   | Energiahatékonysági besorolás                                             | Třída energetické účinnosti                               | Trieda energetickej účinnosti                          | Clasa de eficiență energetică                              | Klasa wydajności energetycznej                                | Razred energetske učinkovitosti                                  | Razred energetske učinkovitosti                                  | Klasi energeitskoj potrošnje                                     | Enerji Verimlilik Sınıfı                                         | Клас на енергийна ефективност                                                   | Класа енергетске ефикасности                                          | Aicme Eifeachtúlachta Fuinnmh                                           |
| FDEhood  | 10.7                  | Продвижение эффективности                                                 | Skyžo dinamini efektyvumas                                            | L-Efficienza dinamiċa                                                 | Aramléndinamikai hatékonyág                                               | Fluidní dynamická účinnost                                | Hydrodinamická účinnosť                                | Wydajność dynamiczna                                       | Wydajność dynamiczną                                          | Fluidnost potrošnje                                              | Fluidnost potrošnje                                              | Protežnost potrošnje                                             | Sni Dinamik Etiklin                                              | Ефективност на динамиката на флуида                                             | Ефикаснось динамиче флуида                                            | Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhaín                                       |
| FDEhood  | 10.7                  | Клас гидродинамической эффективности                                      | Skyžo dinamini efektyvumo klasė                                       | Il-klassi tal-effiċjenza fluiddinamika                                | Aramléndinamikai hatékonyág besorolás                                     | Třída fluidní dynamické účinnosti                         | Trieda hydrodinamickej účinnosti                       | Clasă de eficiență fluiddinamică                           | Klasa wydajności fluiddynamicznej                             | Razred učinkovitosti potrošnje dinamičke                         | Razred učinkovitosti potrošnje dinamičke                         | Klasi protežnosti potrošnje                                      | Enerji Verimlilik Sınıfı                                         | Клас на ефективност на динамиката на флуида                                     | Класа ефикасности динамиче флуида                                     | Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín                                |
| FDEC     | E                     | Ефективность освещения                                                    | Apsvietimo efektyvumas                                                | L-Efficienza tar-Tidwili                                              | Világítási hatékonyság                                                    | Světelná účinnost                                         | Svetelná účinnosť                                      | Eficiența luminosa                                         | Wydajność świetlna                                            | Učinkovitost rasvete                                             | Učinkovitost rasvete                                             | Φωτεινότητα potrošnje                                            | Aydlinatma Verimlilik Sınıfı                                     | Ефективност на осветляване                                                      | Ефикаснось осветлєня                                                  | Eifeachtúlacht Solais                                                   |
| LEhood   | 11                    | Клас эффективности освещения                                              | Apsvietimo efektyvumo klasė                                           | Il-Klassi tal-Effiċjenza tas-Tidwili                                  | Világítási hatékonyság besorolás                                          | Třída světelné účinnosti                                  | Trieda svetelnej účinnosti                             | Clasă de eficiență luminoasă                               | Klasa wydajności świetlnej                                    | Razred učinkovitosti osvetljenosti                               | Razred učinkovitosti osvetljenosti                               | Klasi učinkovitosti osvetljenosti                                | Aydlinatma Verimlilik Sınıfı                                     | Клас на ефективност на осветляване                                              | Класа ефикасности осветлєня                                           | Aicme Eifeachtúlachta Solais                                            |
| GFEChood | 75,1                  | Ефективність фільтрації жиру                                              | Riebali filtravimo efektyvumas                                        | Il-Efficienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet                         | Zsűrűzési hatékonyság                                                     | Účinnost protukůvkové filtrace                            | Účinnosť protukovkovej filtrace                        | Eficiența de filtrare antigrăsii                           | Wydajność filtracji tłuszczu                                  | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće                          | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće                          | Klasi učinkovitosti protimaščobne filtracije                     | Yag Filtrisi Verimlilik Sınıfı                                   | Ефективност на филтриране на мазнини                                            | Ефикаснось филтрирания масти                                          | Eifeachtúlacht um Scagadh Gréise                                        |
| GFEChood | 75,1                  | %                                                                         | Клас эффективности фильтрации жира                                    | Riebali filtravimo efektyvumo klasė                                   | Il-Klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet                  | Zsűrűzési hatékonysági besorolás                          | Třída účinnosti protukůvkové filtrace                  | Trieda účinnosti protukovkovej filtrace                    | Clasă de eficiență pentru filtrarea antigrăsii                | Klasa wydajności filtracji tłuszczu                              | Razred učinkovitosti protimaščobne filtracije                    | Razred učinkovitosti protimaščobne filtracije                    | Yag Filtrisi Verimlilik Sınıfı                                   | Клас на эффективность на филтриране на мазнини                                  | Класа ефикасности филтрирания масти                                   | Aicme Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise                                 |
| Qmin     | 240                   | m³/h                                                                      | Protok povjetra pri minimalnoj шидности                               | Oro srautas minimaliu greičiu                                         | Oro srautas maksimaliu greičiu                                            | Leğármalabb minimális fordulat/zám                        | Průtok vzduchu při minimální rychlosti                 | Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti                   | Flux de aer la viteza minimă                                  | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej                     | Protok zraka na minimalnoj brzini                                | Zračni pretek z največjo hitrostjo                               | Roč površina protoka                                             | Взадушен поток при минимална скорост                                            | Проток въздуха при минималной скорости                                | Aersbreathadh Iosta le ghnáthas                                         |
| Qmax     | 435                   | m³/h                                                                      | Protok povjetra pri maksimalnoj шидности                              | Oro srautas esant didžiausiam greičiui                                | Oro srautas esant didžiausiam greičiui                                    | Leğármalabb maximális fordulat/zám                        | Průtok vzduchu při maximální rychlosti                 | Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti                   | Flux de aer la viteza maximă                                  | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej                    | Protok zraka na maksimalnoj brzini                               | Zračni pretek z največjo hitrostjo                               | Roč površina protoka                                             | Взадушен поток при максимальной скорости                                        | Проток въздуха при максималной скорости                               | Aersbreathadh Uasta le ghnáthas                                         |
| Qmax     | 435                   | m³/h                                                                      | Protok povjetra pri najvećoj шидности                                 | Oro srautas esant didžiausiam greičiui                                | Oro srautas esant didžiausiam greičiui                                    | Leğármalabb maximális fordulat/zám                        | Průtok vzduchu při maximální rychlosti                 | Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti                   | Flux de aer la viteza maximă                                  | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej                    | Protok zraka na maximalnoj brzini                                | Zračni pretek z največjo hitrostjo                               | Roč površina protoka                                             | Взадушен поток при максимальной скорости                                        | Проток въздуха при максималной скорости                               | Aersbreathadh Uasta le ghnáthas                                         |
| Qboost   | 54                    | m³/h                                                                      | Protok povjetra pri izvišnjoj шидности                                | Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui                   | L-Emissjonis Akustiki, ipezzati ghàil-frèkwènza A fì-vèlocità massima     | Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulat/zám   | Emise zvuku při minimální rychlosti                    | Emisia zvuková síla A ponderatá la aer cu viteză minimă    | Emisa dźwięku przy prędkości minimalnej                       | Emisa dźwięku przy prędkości minimalnej                          | Emisa zvukova snaga A ponderatna u zraku na minimalnoj brzini    | Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej                         | Minimum hizada havai akksi                                       | А-преглетена звукова мощност при извървяне в атмосферата при минимална скорост  | Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини  | Asú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an iosta leas                      |
| SPEmin   | 68                    | dba                                                                       | Равенство акустического шума в портре за шкалою А при мин. шидности.  | Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui                   | L-Emissjonis Akustiki, ipezzati ghàil-frèkwènza A fì-vèlocità massima     | Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulat/zám   | Emise zvuku při minimální rychlosti                    | Emisia zvuková síla A ponderatá la aer cu viteză minimă    | Emisa dźwięku przy prędkości minimalnej                       | Emisa dźwięku przy prędkości minimalnej                          | Emisa zvukova snaga A ponderatna u zraku na minimalnoj brzini    | Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej                         | Minimum hizada havai akksi                                       | А-преглетена звукова мощност при извървяне в атмосферата при минимална скорост  | Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини  | Asú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an iosta leas                      |
| SPEmax   | 68                    | dba                                                                       | Равенство акустического шума в портре за шкалою А при макс. шидности. | Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui                  | L-Emissjonis Akustiki, ipezzati ghàil-frèkwènza A fì-vèlocità massima     | Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulat/zám   | Emise zvuku при maximální rychlosti                    | Emisia zvuková síla A ponderatá la aer cu viteză maximă    | Emisa dźwięku przy prędkości maksymalnej                      | Emisa dźwięku przy prędkości maksymalnej                         | Emisa zvukova snaga A ponderatna u zraku na maksimalnoj brzini   | Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej                        | Maximum hizada havai akksi                                       | А-преглетена звукова мощност при извървяне в атмосферата при максимална скорост | Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзини | Asú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an iosta leas                      |
| SPEboost | N/A                   | dba                                                                       | Равенство акустического шума в портре за шкалою А при макс. шидности. | Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui                  | L-Emissjonis Akustiki, ipezzati ghàil-frèkwènza A fì-vèlocità massima     | Levegőben mért A hangnyomásszint intensív fordulat/zám    | Emise zvuku при maximální rychlosti                    | Emisia zvuková síla A ponderatá la aer cu viteză intensivă | Emisa dźwięku przy prędkości intensywnej                      | Emisa dźwięku przy prędkości intensywnej                         | Emisa zvukova snaga A ponderatna u zraku na maksimalnoj brzini   | Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej                        | Maximum hizada havai akksi                                       | А-преглетена звукова мощност при извървяне в атмосферата при максимална скорост | Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзини | Asú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an iosta leas                      |
| PO       | 0,0                   | Watt                                                                      | Енергоспожаряване в режим на включване                                | Enerģijas suvartojimas prietaisu esant įjungtam                       | Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mefi                                  | Áramfogyasztás off (ki) üzemódban                         | Spotřeba proudu při režimu off                         | Spotreba energie v režime vypnutý                          | Consum de curent în modul oprit                               | Zużycie prądu w trybie wyłączonym                                | Potrošnja električne energije u načinu "off"                     | Poraba toka v načinu izklopljenosti                              | Kapali modda Güc Tüketimi                                        | Консумация на енергия в изключено състояние                                     | Потрошња електричне енергије у искљученом стању                       | Idi cumhachta agus é sa mhod míchta                                     |
| Ps       | N/A                   | Watt                                                                      | Енергоспожаряване в режим на очакване                                 | Enerģijas suvartojimas prietaisu dirbant budimo režimu                | Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennja                               | Áramfogyasztás standby (készletlen) üzemódban             | Spotřeba proudu při režimu standby                     | Spotreba energie v režime pripravenosti                    | Consum de curent în modul standby                             | Zużycie prądu w trybie gotowości                                 | Potrošnja električne energije u načinu "standby"                 | Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti                      | Bekleme modunda Güc Tüketimi                                     | Консумация на енергия в режим на готовност                                      | Потрошња електричне енергије у стању приправности                     | Idi cumhachta agus é sa mhod fúrnachas                                  |
| F        | 1,6                   | Додаткова информация издано с 66/2014                                     | Papildoma informacija pagal 66/2014                                   | Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014                          | További információk a 66/2014 szerint                                     | Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014            | Doplnkové informace podľa 66/2014                      | Informații suplimentare conform cu norma 66/2014           | Informacje dodatkowe według 66/2014                           | Dodatke informacije prema 66/2014                                | Dodatne informacije v skladu s 66/2014                           | Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014                               | 66/2014-a göre ilave bilgi                                       | Допълнителна информация съгласно 66/2014                                        | Dodatne informacije prema 66/2014                                     | Faisnéis Eithe de réir Uimh. 66/2014                                    |
| EELhood  | 84,9                  | Коэффицит увеличения часу                                                 | Laike padidėjimo faktoriai                                            | Fattur ta' zieda fil-hin                                              | Időnövelési együttható                                                    | Koeficient nárůstu v čase                                 | Koeficient zvýšenia času                               | Coeficient de creștere a timpului                          | Współczynnik wzrostu w czasie                                 | Koeficient povećanja vremena                                     | Koeficient podaljšanja časa                                      | Συντελεστής αύξησης χρόνου                                       | Sure atari faktor                                                | Коэффициент на увеличение на времето                                            | Фактор временског пораста                                             | Fachtóir méadaithe ama                                                  |
| Pbep     | 139                   | Pa                                                                        | Индекс энергоэффективности                                            | Enerģis efektyvumo indeksas                                           | L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika                                        | Energiahatékonysági mutató                                | Úkazateľ energetickej účinnosti                        | Indice de eficiență energetică                             | Indeks wydajności energetycznej                               | Indeks energetske učinkovitosti                                  | Indeks energetske učinkovitosti                                  | Adakts energeitskoj učinkovitosti                                | Enerji Verimlilik İndeksi                                        | Индекс на енергийна ефективност                                                 | Индекс енергетске ефикасности                                         | Imnéacs Eifeachtúlachta Fuinnmh                                         |
| Qbep     | 435,0                 | m³/h                                                                      | Вымёрная шидность потока повітря у точы макс. КДК                     | Imstatutos oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškiui   | Il-r-rata tal-fluss tal-arja sarkys fil-punt tal-effiċjenza massima       | A legobb hatékonyaság mellett mélt leghozam               | Průtok vzduchu měřeny v bode nejvyšší účinnosti        | Prietok vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti          | Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă           | Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności    | Dotok zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti             | Poročajo oči merjenju pri točki največje učinkovitosti           | En verimli nokta ölçülmü hava akış oranı                         | Измерен въздушен поток на точката на най-висока ефективност                     | Мерени приток ваздуха у тачки највеће ефикасности                     | Ráta aersraife tohmaithe ag an bpointe éifeachtúla is fearr             |
| Wbep     | 93,3                  | W                                                                         | Вымёрная шидность потока повітря у точы макс. КДК                     | Imstatutos oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taškiui            | Il-presjioni tal-arja mkeia fil-punt tal-effiċjenza massima               | A legobb hatékonyaság mellett mélt legnyom                | Tlak vzduchu měřeny v bode nejvyšší účinnosti          | Tlak vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti             | Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă       | Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności   | Tlak zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti              | Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti           | En verimli nokta ölçülmü hava basıncı                            | Измерено въздушно налягане на точката на най-висока ефективност                 | Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности                   | Ráta aersbhrú tohmaithe ag an bpointe éifeachtúla is fearr              |
| WL       | 8,0                   | W                                                                         | макс. поток повітря                                                   | Imstatutos oro srautas                                                | Il-fluss massimu tal-arja                                                 | maximális légáramlás                                      | maximální průtok vzduchu                               | maximálny tok vzduchu                                      | flux de aer max                                               | Maksymalny przepływ powietrza                                    | maximalni protok zraka                                           | največji zračni pretek                                           | največji površina protoka                                        | максимален въздушен поток                                                       | максимални проток ваздуха                                             | Aersbreathadh uasta                                                     |
| Emiddle  | 90                    | lux                                                                       | Вымёрная сплжована електроэнергия у точы макс. КДК                    | Imstatutos elektrós galas esant didžiausiam efektyvumo taškiui        | Il-kontribut tal-enerġija elettrika mkeia fil-punt tal-effiċjenza massima | A legobb hatékonyaság mellett mélt elektromos betáplás    | Elektrický príkon měrený v bode nejvyšší účinnosti     | Elektrický napájený výkon v bode najlepšej účinnosti       | Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă  | Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Elektrikno napajanje izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti    | Elektrikno napajanje, izmjeren pri točki največje učinkovitosti  | En verimli nokta ölçülmü elektrik gücü                           | Измерена електрическа мощност на точката на най-висока ефективност              | Мерена улазна електрична снага у тачки највеће ефикасности            | Ionchur cumhachta leictirí tohmaithe ag an bpointe éifeachtúla is fearr |
| Lwa      | 68                    | dba                                                                       | Номинална потужність системи освітлення                               | Nominali apšvietimo sistemos galia                                    | Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwili                                 | A világítási rendszer névleges teljesítménye              | Jmenovitý výkon systému osvětlení                      | Nominálny výkon systému osvetlenia                         | Pute nominala a sistemului de iluminat                        | Moc znamionowa systemu oświetlenia                               | Nominalna snaga sustava rasvete                                  | Nazivna moč sistema osvetljave                                   | Osvetlovalni moč sistema osvetljave                              | Номинална мощност на осветелителна система                                      | Номинална снага система осветлєня                                     | Cumhacht annmhiúl an chdras solaithe                                    |
| Emiddle  | 90                    | Средний рівень освітлення на поверхні плити                               | Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimo sistemos                     | Il-luminazzjoni medja tas-sistema tal-tidwili fuq l-wieċ ghàl-tisr    | A világítási rendszer átlagvilágítási a főzólapon                         | Průměrné osvětlení systému osvětlení na vneřní plochy     | Průmerný osvetľovací systému osvetlenia na vnnej doske | Srednje osvetljenje sistema osvetlenia na površini góvanja | Prosječno osvjetljenje sustava rasvete na površini za kuhanje | Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania             | Prosječno osvjetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje | Prosječno osvjetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje | Prosječno osvjetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje | Средно осветляване на осветелителна система а върху повърхността                | Средно осветляване на осветелителна система а върху повърхността      | Meánsolais an chdras solaithe ar an dromchla cósaithe                   |
| Lwa      | 68                    | Равенство акустического шума в портре за шкалою А при наибольшем значении | Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui                  | L-Emissjonis Akustiki, ipezzati ghàil-frèkwènza A fì-vèlocità massima | Hangnyomásszint maximális beállítási                                      | Hladina akustického hluku měřená za maximálního nastavení | Hladina akustického hluku v maximálnom nastavení       | Nível de putere sonoră la setare maximă                    | Poziom dźwięku przy użyciu ustawienia maksymalnego            | Zalecenia dźwięku przy użyciu ustawienia maksymalnego            | Maximalni protok zraka                                           | največji zračni pretek                                           | največji površina protoka                                        | максимален въздушен поток                                                       | максимални проток ваздуха                                             | Aersbreathadh uasta                                                     |
| PO       | 0,0                   | Додаткова информация издано с 66/2014                                     | Papildoma informacija pagal 66/2014                                   | Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014                          | További információk a 66/2014 szerint                                     | Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014            | Doplnkové informace podľa 66/2014                      | Informații suplimentare conform cu norma 66/2014           | Informacje dodatkowe według 66/2014                           | Dodatke informacije prema 66/2014                                | Dodatne informacije v skladu s 66/2014                           | Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014                               | 66/2014-a göre ilave bilgi                                       | Допълнителна информация съгласно 66/2014                                        | Dodatne informacije prema 66/2014                                     | Faisnéis Eithe de réir Uimh. 66/2014                                    |
| Qbep     | 259,0                 | m³/h                                                                      | Коэффицит увеличения часу                                             | Laike padidėjimo faktoriai                                            | Fattur ta' zieda fil-hin                                                  | Időnövelési együttható                                    | Koeficient nárůstu v čase                              | Koeficient zvýšenia času                                   | Coeficient de creștere a timpului                             | Współczynnik wzrostu w czasie                                    | Koeficient povećanja vremena                                     | Koeficient podaljšanja časa                                      | Sure atari faktor                                                | Коэффициент на увеличение на времето                                            | Фактор временског пораста                                             | Fachtóir méadaithe ama                                                  |
| Pbep     | 139                   | Pa                                                                        | Индекс энергоэффективности                                            | Enerģis efektyvumo indeksas                                           | L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika                                        | Energiahatékonysági mutató                                | Úkazateľ energetickej účinnosti                        | Indice de eficiență energetică                             | Indeks wydajności energetycznej                               | Indeks energetske učinkovitosti                                  | Indeks energetske učinkovitosti                                  | Adakts energeitskoj učinkovitosti                                | Enerji Verimlilik İndeksi                                        | Индекс на енергийна ефективност                                                 | Индекс енергетске ефикасности                                         | Imnéacs Eifeachtúlachta Fuinnmh                                         |
| Qmax     | 435,0                 | m³/h                                                                      | Вымёрная шидность потока повітря у точы макс. КДК                     | Imstatutos oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškiui   | Il-r-rata tal-fluss tal-arja sarkys fil-punt tal-effiċjenza massima       | A legobb hatékonyaság mellett mélt leghozam               | Průtok vzduchu měřeny v bode nejvyšší účinnosti        | Prietok vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti          | Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă           | Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności    | Dotok zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti             | Poročajo oči merjenju pri točki največje učinkovitosti           | En verimli nokta ölçülmü hava akış oranı                         | Измерен въздушен поток на точката на най-висока ефективност                     | Мерени приток ваздуха у тачки највеће ефикасности                     | Ráta aersraife tohmaithe ag an bpointe éifeachtúla is fearr             |
| Wbep     | 93,3                  | W                                                                         | Вымёрная шидность потока повітря у точы макс. КДК                     | Imstatutos oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taškiui            | Il-presjioni tal-arja mkeia fil-punt tal-effiċjenza massima               | A legobb hatékonyaság mellett mélt legnyom                | Tlak vzduchu měřeny v bode nejvyšší účinnosti          | Tlak vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti             | Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă       | Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności   | Tlak zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti              | Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti           | En verimli nokta ölçülmü hava basıncı                            | Измерено въздушно налягане на точката на най-висока ефективност                 | Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности                   | Ráta aersbhrú tohmaithe ag an bpointe éifeachtúla is fearr              |
| WL       | 8,0                   | W                                                                         | макс. поток повітря                                                   | Imstatutos oro srautas                                                | Il-fluss massimu tal-arja                                                 | maximális légáramlás                                      | maximální průtok vzduchu                               | maximálny tok vzduchu                                      | flux de aer max                                               | Maksymalny przepływ powietrza                                    | maximalni protok zraka                                           | največji zračni pretek                                           | največji površina protoka                                        | максимален въздушен поток                                                       | максимални проток ваздуха                                             | Aersbreathadh uasta                                                     |
| Emiddle  | 90                    | lux                                                                       | Вымёрная сплжована електроэнергия у точы макс. КДК                    | Imstatutos elektrós galas esant didžiausiam efektyvumo taškiui        | Il-kontribut tal-enerġija elettrika mkeia fil-punt tal-effiċjenza massima | A legobb hatékonyaság mellett mélt elektromos betáplás    | Elektrický príkon měrený v bode nejvyšší účinnosti     | Elektrický napájený výkon v bode najlepšej účinnosti       | Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă  | Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Elektrikno napajanje izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti    | Elektrikno napajanje, izmjeren pri točki največje učinkovitosti  | En verimli nokta ölçülmü elektrik gücü                           | Измерена електрическа мощност на точката на най-висока ефективност              | Мерена улазна електрична снага у тачки највеће ефикасности            | Ionchur cumhachta leictirí tohmaithe ag an bpointe éifeachtúla is fearr |
| Lwa      | 68                    | dba                                                                       | Номинална потужність системи освітлення                               | Nominali apšvietimo sistemos galia                                    | Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwili                                 | A világítási rendszer névleges teljesítménye              | Jmenovitý výkon systému osvětlení                      | Nominálny výkon systému osvetlenia                         | Pute nominala a sistemului de iluminat                        | Moc znamionowa systemu oświetlenia                               | Nominalna snaga sustava rasvete                                  | Nazivna moč sistema osvetljave                                   | Osvetlovalni moč sistema osvetljave                              | Номинална мощност на осветелителна система                                      | Номинална снага система осветлєня                                     | Cumhacht annmhiúl an chdras solaithe                                    |
| Emiddle  | 90                    | Средний рівень освітлення на поверхні плити                               | Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimo sistemos                     | Il-luminazzjoni medja tas-sistema tal-tidwili fuq l-wieċ ghàl-tisr    | A világítási rendszer átlagvilágítási a főzólapon                         | Průměrné osvětlení systému osvětlení na vneřní plochy     | Průmerný osvetľovací systému osvetlenia na vnnej doske | Srednje osvetljenje sistema osvetlenia na površini góvanja | Prosječno osvjetljenje sustava rasvete na površini za kuhanje | Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania             | Prosječno osvjetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje | Prosječno osvjetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje | Prosječno osvjetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje | Средно осветляване на осветелителна система а върху повърхността                | Средно осветляване на осветелителна система а върху повърхността      | Meánsolais an chdras solaithe ar an dromchla cósaithe                   |
| Lwa      | 68                    | Равенство акустического шума в портре за шкалою А при наибольшем значении | Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui                  | L-Emissjonis Akustiki, ipezzati ghàil-frèkwènza A fì-vèlocità massima | Hangnyomásszint maximális beállítási                                      | Hladina akustického hluku měřená za maximálního nastavení | Hladina akustického hluku v maximálnom nastavení       | Nível de putere sonoră la setare maximă                    | Poziom dźwięku przy użyciu ustawienia maksymalnego            | Zalecenia dźwięku przy użyciu ustawienia maksymalnego            | Maximalni protok zraka                                           | največji zračni pretek                                           | največji površina protoka                                        | максимален въздушен поток                                                       | максимални проток ваздуха                                             | Aersbreathadh uasta                                                     |
| PO       | 0,0                   | Додаткова информация издано с 66/2014                                     | Papildoma informacija pagal 66/2014                                   | Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014                          | További információk a 66/2014 szerint                                     | Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014            | Doplnkové informace podľa 66/2014                      | Informații suplimentare conform cu norma 66/2014           | Informacje dodatkowe według 66/2014                           | Dodatke informacije prema 66/2014                                | Dodatne informacije v skladu s 66/2014                           | Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014                               | 66/2014-a göre ilave bilgi                                       | Допълнителна информация съгласно 66/2014                                        | Dodatne informacije prema 66/2014                                     | Faisnéis Eithe de réir Uimh. 66/2014                                    |
| Qbep     | 259,0                 | m³/h                                                                      | Коэффицит увеличения часу                                             | Laike padidėjimo faktoriai                                            | Fattur ta' zieda fil-hin                                                  | Időnövelési együttható                                    | Koeficient nárůstu v čase                              | Koeficient zvýšenia času                                   | Coeficient de creștere a timpului                             | Współczynnik wzrostu w czasie                                    | Koeficient povećanja vremena                                     | Koeficient podaljšanja časa                                      | Sure atari faktor                                                | Коэффициент на увеличение на времето                                            | Фактор временског пораста                                             | Fachtóir méadaithe ama                                                  |
| Pbep     | 139                   | Pa                                                                        | Индекс энергоэффективности                                            | Enerģis efektyvumo indeksas                                           | L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika                                        | Energiahatékonysági mutató                                | Úkazateľ energetickej účinnosti                        | Indice de eficiență energetică                             | Indeks wydajności energetycznej                               | Indeks energetske učinkovitosti                                  | Indeks energetske učinkovitosti                                  | Adakts energeitskoj učinkovitosti                                | Enerji Verimlilik İndeksi                                        | Индекс на енергийна ефективност                                                 | Индекс енергетске ефикасности                                         | Imnéacs Eifeachtúlachta Fuinnmh                                         |
| Qmax     | 435,0                 | m³/h                                                                      | Вымёрная шидность потока повітря у точы макс. КДК                     | Imstatutos oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškiui   | Il-r-rata tal-fluss tal-arja sarkys fil-punt tal-effiċjenza massima       | A legobb hatékonyaság mellett mélt leghozam               | Průtok vzduchu měřeny v bode nejvyšší účinnosti        | Prietok vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti          | Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă           | Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności    | Dotok zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti             | Poročajo oči merjenju pri točki največje učinkovitosti           | En verimli nokta ölçülmü hava akış oranı                         | Измерен въздушен поток на точката на най-висока ефективност                     | Мерени приток ваздуха у тачки највеће ефикасности                     | Ráta aersraife tohmaithe ag an bpointe éifeachtúla is fearr             |
| Wbep     | 93,3                  | W                                                                         | Вымёрная шидность потока повітря у точы макс. КДК                     |                                                                       |                                                                           |                                                           |                                                        |                                                            |                                                               |                                                                  |                                                                  |                                                                  |                                                                  |                                                                                 |                                                                       |                                                                         |

# Produktdatenblatt

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |        |                                                                    |                                                                                                                                                                                              |                             |                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Name oder Handelsmarke des Lieferanten (b),(d):                                                                                                                                                                                                                                                                                |        | Beko                                                               |                                                                                                                                                                                              |                             |                                                                         |
| Anschrift des Lieferanten (b),(d):                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        | Arctic S.A Gaesti, Dambovita, 13 Decembrie Street, No 210, Romania |                                                                                                                                                                                              |                             |                                                                         |
| Modellkennung (d) :                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |        | BSSA210K4SN-7520320025                                             |                                                                                                                                                                                              |                             |                                                                         |
| Type of refrigerating appliance:                                                                                                                                                                                                                                                                                               |        | Kühlschrank mit Gefrierfach                                        |                                                                                                                                                                                              |                             |                                                                         |
| Geräuscharmes Gerät:                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | NEIN   | Bauart:                                                            | Einbaugerät                                                                                                                                                                                  |                             |                                                                         |
| Weinlagerschrank:                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | NEIN   | Anderes Kühlgerät:                                                 | JA                                                                                                                                                                                           |                             |                                                                         |
| Allgemeine Produktparameter:                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |        |                                                                    |                                                                                                                                                                                              |                             |                                                                         |
| Parameter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        | Wert                                                               | Parameter                                                                                                                                                                                    |                             | Wert                                                                    |
| Gesamtabmessungen (in Millimeter)                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Höhe   | 1215                                                               | Gesamtrauminhalt (in dm3 Breite x oder l)                                                                                                                                                    |                             | 175                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Breite | 540                                                                | Energieeffizienzklasse                                                                                                                                                                       |                             | E                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Tiefe  | 545                                                                | Luftschallemissionsklasse                                                                                                                                                                    |                             | B                                                                       |
| EEI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |        | 100                                                                | Klimaklasse:                                                                                                                                                                                 |                             | Extended temperature /Subtropical                                       |
| Luftschallemissionsklasse(db(A) ref 1 pW)                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        | 35                                                                 |                                                                                                                                                                                              |                             |                                                                         |
| Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)                                                                                                                                                                                                                                                                                         |        | 152                                                                |                                                                                                                                                                                              |                             |                                                                         |
| Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist                                                                                                                                                                                                                                                          |        | 10                                                                 | Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist                                                                                                                        |                             | 38                                                                      |
| Winterschaltung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |        | NEIN                                                               |                                                                                                                                                                                              |                             |                                                                         |
| Fachparameter:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |        |                                                                    |                                                                                                                                                                                              |                             |                                                                         |
| Fachtyp                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |        | Fachparameter und -werte                                           |                                                                                                                                                                                              |                             |                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |        | Rauminhalt des Fachs (in dm3 oder l)                               | Empfohlene Temperatur-einstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen gemäß Anhang IV Tabelle 3 stehen; | Gefriervermögen (in kg/24h) | Entfrostsart (automatische Entfrostsung = A, manuelle Entfrostsung = M) |
| Speisekammerfach                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | NEIN   | -                                                                  | -                                                                                                                                                                                            | -                           | -                                                                       |
| Weinlagerfach                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | NEIN   | -                                                                  | -                                                                                                                                                                                            | -                           | -                                                                       |
| Kellerfach                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | NEIN   | -                                                                  | -                                                                                                                                                                                            | -                           | -                                                                       |
| Lagerfach für frische Lebensmittel                                                                                                                                                                                                                                                                                             | JA     | 156                                                                | 4                                                                                                                                                                                            | -                           | M                                                                       |
| Kaltlagerfach                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | NEIN   | -                                                                  | -                                                                                                                                                                                            | -                           | -                                                                       |
| Null-Sterne- oder Eisbereiterfach                                                                                                                                                                                                                                                                                              | NEIN   | -                                                                  | -                                                                                                                                                                                            | -                           | -                                                                       |
| Ein-Stern-Fach                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | NEIN   | -                                                                  | -                                                                                                                                                                                            | -                           | -                                                                       |
| Zwei-Sterne-Fach                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | NEIN   | -                                                                  | -                                                                                                                                                                                            | -                           | -                                                                       |
| Drei-Sterne-Fach                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | NEIN   | -                                                                  | -                                                                                                                                                                                            | -                           | -                                                                       |
| Vier-Sterne-Fach                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | JA     | 19                                                                 | -18                                                                                                                                                                                          | 2                           | M                                                                       |
| Zwei-SterneAbteil                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | NEIN   | -                                                                  | -                                                                                                                                                                                            | -                           | -                                                                       |
| Fach mit variabler Temperatur                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | NEIN   | -                                                                  | -                                                                                                                                                                                            | -                           | -                                                                       |
| Für Vier-Sterne-Fächer                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |        |                                                                    |                                                                                                                                                                                              |                             |                                                                         |
| Schnelleinfrierfunktion                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |        | NEIN                                                               |                                                                                                                                                                                              |                             |                                                                         |
| Für Weinlagerschränke                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |                                                                    |                                                                                                                                                                                              |                             |                                                                         |
| Anzahl der Standardweinflaschen                                                                                                                                                                                                                                                                                                |        | -                                                                  |                                                                                                                                                                                              |                             |                                                                         |
| Lichtquellenparameter ( a ) ( b ):                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |                                                                    |                                                                                                                                                                                              |                             |                                                                         |
| Art der Lichtquelle                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |        | LED                                                                |                                                                                                                                                                                              |                             |                                                                         |
| Energieeffizienzklasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |        | G                                                                  |                                                                                                                                                                                              |                             |                                                                         |
| Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie ( b ),(d) :                                                                                                                                                                                                                                                            |        | 24 Monate                                                          |                                                                                                                                                                                              |                             |                                                                         |
| Weitere Angaben:                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |        |                                                                    |                                                                                                                                                                                              |                             |                                                                         |
| Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Nummer 4 Buchstabe a des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission ( 1 ) ( b ) zu finden sind:                                                                                                                                                 |        |                                                                    |                                                                                                                                                                                              |                             |                                                                         |
| <a href="http://support.beko.com">http://support.beko.com</a>                                                                                                                                                                                                                                                                  |        |                                                                    |                                                                                                                                                                                              |                             |                                                                         |
| ( a ) Gemäß der Delegierten Verordnung (EU) 2019/2015 der Kommission ( 2 ). ( b ) Änderungen dieser Einträge gelten nicht als relevante Änderungen im Sinne des Artikels 4 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2017/1369. ( d ) Dieser Eintrag gilt nicht als relevant im Sinne des Artikels 2 Absatz 6 der Verordnung (EU) 2017/1369 |        |                                                                    |                                                                                                                                                                                              |                             |                                                                         |

| <b>Bedienungsanleitung(*)</b>                                                                                                                                                                         |                    |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------|
| <b>Informationen zu Elektrokokchfeldern für den Hausgebrauch</b>                                                                                                                                      |                    |        |
| Konformität mit EU-Richtlinie 2009/125/EG – Verordnung Nr. 66/2014<br>(*)                                                                                                                             |                    |        |
| Marke                                                                                                                                                                                                 | Beko               |        |
| Modell                                                                                                                                                                                                | EH 9641 XHN        |        |
| Art des Kochfeldes                                                                                                                                                                                    | Elektro            | x      |
|                                                                                                                                                                                                       | Gas                |        |
|                                                                                                                                                                                                       | Kombination        |        |
| Anzahl Kochzonen und/oder Bereiche                                                                                                                                                                    |                    |        |
|                                                                                                                                                                                                       | Strahlungskochzone | x      |
| Heiztechnologie                                                                                                                                                                                       | Induktionskochzone |        |
|                                                                                                                                                                                                       | Kochplatten        |        |
| Bei kreisförmigen Kochzonen oder -flächen: Durchmesser der nutzbaren Oberfläche für jede elektrisch beheizte Kochzone, auf 5 mm genau. (Ø/cm)                                                         | Zone vorne links   | 18     |
|                                                                                                                                                                                                       | Zone hinten links  |        |
|                                                                                                                                                                                                       | Zone vorne rechts  | 14     |
|                                                                                                                                                                                                       | Zone hinten rechts | -      |
|                                                                                                                                                                                                       | Rechte Zone        | -      |
|                                                                                                                                                                                                       | Mittlere Zone      | -      |
|                                                                                                                                                                                                       | Zone links         | -      |
|                                                                                                                                                                                                       | Zone vorne         | -      |
|                                                                                                                                                                                                       | Zone hinten        | -      |
|                                                                                                                                                                                                       | Zone vorne links   | -      |
| Bei nicht kreisförmigen Kochzonen oder -flächen: Länge und Breite der nutzbaren Oberfläche für jede elektrisch beheizte Kochzone und jede elektrisch beheizte Kochfläche, auf 5 mm genau. (L x B, cm) | Zone hinten links  | -      |
|                                                                                                                                                                                                       | Zone vorne rechts  | -      |
|                                                                                                                                                                                                       | Zone hinten rechts | 27x17  |
|                                                                                                                                                                                                       | Rechte Zone        | -      |
|                                                                                                                                                                                                       | Mittlere Zone      | -      |
|                                                                                                                                                                                                       | Zone links         | -      |
|                                                                                                                                                                                                       | Zone vorne         | -      |
|                                                                                                                                                                                                       | Zone hinten        | -      |
|                                                                                                                                                                                                       | Zone vorne links   | 194,3  |
|                                                                                                                                                                                                       | Zone hinten links  | 194,1  |
| Energieverbrauch pro Kochzone oder -fläche, berechnet pro kg, , Wh/kg                                                                                                                                 | Zone vorne rechts  | 194,1  |
|                                                                                                                                                                                                       | Zone hinten rechts | 194,3  |
|                                                                                                                                                                                                       | Rechte Zone        | -      |
|                                                                                                                                                                                                       | Mittlere Zone      | -      |
|                                                                                                                                                                                                       | Zone links         | -      |
|                                                                                                                                                                                                       | Zone vorne         | -      |
|                                                                                                                                                                                                       | Zone hinten        | -      |
|                                                                                                                                                                                                       | Zone hinten links  | -      |
| Energieverbrauch des Kochfeldes berechnet pro kg, (Wh/kg)                                                                                                                                             |                    | 199,97 |

(\*)Nur für EU-Länder

7731782940 285367840 AC de\_DE